

# Verbindliche Verkaufs- und Lieferbedingungen

- 1. Offerte**  
Unsere Preisangaben beziehen sich auf die Angaben in der Anfrage und im Offertbeschreibung. Angebote, die auf Grund ungenauer oder fehlender Angaben und Daten erfolgen, haben einen unverbindlichen Richtwert.
- 2. Muster**  
Grafiker-, Foto-, Satz und Musterarbeiten, sowie sämtliche extra zu beschaffenden Materialien werden auch bei Nichtbestellung verrechnet.
- 3. Entwürfe und Zeichnungen**  
bleiben unser Eigentum und dürfen vom Besteller ohne unser schriftliches Einverständnis in keiner Form verwendet werden.
- 4. Digitale Daten**  
Werden uns digitale Daten zur Verfügung gestellt, gehen wir davon aus, dass der Absender eine Kopie zurückbehält, die Programme lizenziert und die übermittelten Daten virusfrei sind.
- 5. Berechtigung**  
Der Besteller übernimmt die volle Verantwortung für die Berechtigung und Gesetzlichkeit der Vervielfältigung.
- 6. Die Mehrwertsteuer**  
ist in den Preisen nicht inbegriffen.
- 7. Materialbeschaffung**  
Bei der Offertstellung und bei der Bestellungenannahme ist die Beschaffungsmöglichkeit der Materialien vorausgesetzt. Schwierigkeiten in der Materialbeschaffung, der Fabrikation oder der Spedition, die durch ausserordentliche Verhältnisse bedingt sind, oder unvorhergesehene Rohmaterialpreis-Erhöhungen berechtigen uns, von der Lieferverpflichtung ganz oder teilweise zurückzutreten.
- 8. Toleranzen**  
Mehr- oder Minderlieferungen und

- Gewichtsschwankungen bis 10%, sowie kleinere Abweichungen in Beschaffenheit und Farbe des Materials bleiben vorbehalten und können nicht beanstandet werden. Bei Aufträgen, die eine Spezialanfertigung des Rohmaterials voraussetzen, bei Kleinstaufträgen bis 5000 Stück, sowie bei Rotationsarbeiten erhöhen sich diese Mengentoleranzen auf 20%.
- 9. Lieferfristen**  
laufen ab Eingang sämtlicher Unterlagen. Bei verzögerter Retournierung des Gut zum Druck verschiebt sich der Ablieferungstermin um mindestens die gleiche Zeitspanne.
  - 10. Probeabzüge, Proofs, Andrucke**  
Für vom Kunden nicht beachtete Fehler auf Abzügen, Proofs, und Andrucken lehnen wir jede Haftung ab. Der 1. Abzug ist gratis. Weitere, vom Kunden verlangte Abzüge sowie sämtliche Andrucke oder Digitalproofs werden nach Aufwand verrechnet.
  - 11. Daten, Platten, Werkzeuge**  
Durch uns erstellte Daten und Platten werden in der Regel bei uns fachmännisch eingelagert und nur auf ausdrückliches Verlangen dem Besteller ausgeliefert. Anderes Material kann aus Gründen der Wahrung des Fabrikationsgeheimnisses prinzipiell nicht ausgeliefert werden.
  - 12. Auftragsannullierung**  
Bei Auftragsannullierung hat der Besteller die Kosten für Material und geleistete Arbeit sowie den entgangenen Gewinn zu bezahlen.
  - 13. Eignungsprüfung**  
Etiketten, deren Ausführungsform und die Klebstoffart müssen vom Besteller selber nach praxisgerechten Kriterien geprüft werden (Verwendungszweck, Haftfähigkeit und Eignung für den geplanten Einsatz).
  - 14. Ausrüstungsaufträge**  
bearbeiten wir nach bestem Wissen. Eine Garantie für die abgelieferte Quantität

- können wir nicht übernehmen. Wir haften nur für die Qualität der von uns geleisteten Arbeit. Insbesondere sortieren wir ohne vorherige schriftliche Vereinbarung keinen angelieferten Ausschuss aus.
- 15. Zur Weiterverarbeitung angelieferte Waren**  
müssen geordnet bei uns eintreffen. Wenn nicht, werden sie nach Zeitaufwand berechnet.
  - 16. Die uns zur Verarbeitung zugestellten Materialien**  
müssen franko Domizil angeliefert werden.
  - 17. Verpackung**  
Die normale Verpackung ist gratis. Auslands-, Übersee- und andere Spezial-Verpackungen werden belastet. Kisten, Verschläge und Normpaletten werden belastet, und nach Rücksendung frei Haus in gutem Zustand und innert 14 Tagen zum fakturierten Preis vergütet.
  - 18. Alle Sendungen**  
laufen auf Gefahr des Bestellers.
  - 19. Beraterprovisionen**  
an Werbeagenturen und Werbegrafiker müssen vorher schriftlich vereinbart werden.
  - 20. Reklamationen**  
müssen innert 10 Tagen ab Fakturadatum schriftlich erfolgen. Ohne vorherige Verständigung werden keine Rücksendungen angenommen.
  - 21. Haftung**  
Unsere Haftung für von uns gelieferte Produkte übersteigt in keinem Fall deren Wert.
  - 22. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist in allen Fällen Urdorf.**
  - 23. Abweichungen von diesen Bedingungen**  
müssen spätestens bei Auftragserteilung vereinbart werden und erhalten Gültigkeit nur durch unsere schriftliche Zustimmung.

## Conditions générales de vente et de livraison

- 1. Devis**  
Nos devis se basent sur les indications contenues dans la spécification et dans la description de l'offre. Les offres qui reposent sur des indications ou des données inexactes ou lacunaires ont la valeur d'un ordre de grandeur ne comportant aucun engagement.
- 2. Echantillons**  
Les frais de graphiste, de photo, de compositions et de maquettes, ainsi que la confection d'outillages spéciaux seront facturés, même en cas de non commande.
- 3. Les projets et dessins**  
restent notre propriété et ne peuvent être utilisés ailleurs, sous aucune forme, sans notre consentement formel par écrit.
- 4. Dates électroniques (Données électroniques)**  
Si des dates (données) électroniques sont mises à notre disposition, nous partons de l'idée que l'expéditeur en garde copie, qu'il est titulaire d'une licence sur les programmes, et qu'aucun virus n'affecte les dates (données) électroniques.
- 5. Autorisation**  
L'acheteur prend l'entière responsabilité devant la loi pour toutes les reproductions demandées.
- 6. La TVA**  
n'est jamais incluse dans nos prix.
- 7. Matière première**  
Nos devis et confirmations de commande sont faites sous réserve expresse de l'obtention auprès de nos fournisseurs des matières premières et du matériel pour l'exécution de la commande. La soumission de devis et l'acceptation des ordres sont subordonnées aux possibilités d'approvisionnement en matériel nécessaire à la fabrication.
- 8. Tolérances**  
Des variations de 10% (en plus ou en moins) sont réservées sur le tirage initial prévu. Une marge identique est tolérée dans le grammage du carton ou du papier, ainsi que dans la couleur et ne pourra être contestée. Pour les commandes qui exigent une fabrication

- spéciale de la matière première, pour tous les tirages jusqu'à 5000 pièces ou pour tous les travaux rotatifs, cette tolérance est portée à 20% du tirage initial.
- 9. Délais de livraison**  
partent dès que nous sommes en possession de tous le matériel et documents nécessaires au tirage. Le retour tardif du bon à tirer retardé pour au moins la même période la date de livraison convenue.
  - 10. Epreuves, proofs, exemplaires d'essai**  
Nous déclinons toute responsabilité pour des erreurs non détectées par le client sur des épreuves, proofs et exemplaires d'essai. La première épreuve est gratuite. Les épreuves suivantes demandées par le client, ainsi que tous les exemplaires d'essai ou épreuves électroniques sont facturés au plus juste.
  - 11. Données, plaques, outillages**  
Les données et plaques confectionnées par nos soins sont, en règle générale, conservées chez nous selon les méthodes professionnelles et ne sont remises au client que s'il en fait la demande expresse. Les autres matériels ne peuvent, en principe, être remis pour des motifs liés à la sauvegarde du secret de fabrication.
  - 12. Annulation de commande**  
En cas d'annulation de commande, le client doit payer le coût du matériel et le travail fourni, et nous indemniser du gain manqué.
  - 13. Examen de l'aptitude à l'utilisation prévue**  
Les étiquettes, leur modalité d'exécution leur gommage doivent être examinés par le client lui-même selon des critères adaptés à la pratique (but auquel sont destinées les étiquettes, adhérence et aptitude à l'utilisation prévue).
  - 14. Les travaux de façonnages**  
sont effectués au plus près de notre conscience. Nous ne pouvons garantir le retour intégral de la marchandise façonnée, mais seulement la qualité de notre travail effectif. Nous ne trions pas, sans accord préalable écrit, la maclature résultant de notre travail.

- 15. Les marchandises qui sont expédiées pour le façonnage ou le conditionnement**  
doivent nous arriver en bon ordre. Si ce n'est pas le cas, nous serons dans l'obligation de facturer le travail supplémentaire occasionné par ce manquement.
- 16. Les marchandises qui nous sont expédiées pour le façonnage ou le conditionnement**  
doivent nous parvenir franco domicile.
- 17. Emballage**  
L'emballage normal est gratuit. Les emballages spéciaux pour l'étranger et l'outre-mer seront facturés. Les caisses, les cadres et les palettes standards seront facturés, et crédités lors du retour à la fabrique, en bon état et franco domicile dans les 14 jours à dater de la livraison.
- 18. Transfert des risques**  
Toutes les expéditions sont faites aux risques et périls du commettant.
- 19. Les commissions à des consultants**  
destinées à des agences de publicité et à des graphistes en publicité doivent être convenues d'avance et par écrit.
- 20. Les réclamations**  
doivent être formulées dans les 10 jours (la date de la facture faisant foi). Aucun retour de marchandise livrée ne sera admis sans accord écrit au préalable de notre part.
- 21. Responsabilité**  
Notre responsabilité en ce qui concerne les produits livrés par nos soins ne peut en aucun cas en dépasser la valeur.
- 22. Le lieu d'exécution et le for juridique sont dans tous les cas à Urdorf.**
- 23. Les dérogations**  
aux présentes conditions générales doivent être convenues au plus tard lors de la confirmation de commande et ne sont valables que moyennant notre accord écrit.